READ BEFORE USE
LIRE AVANT UTILISATION
LEA ANTES DE USAR

*Visit **www.hamiltonbeach.com** for our complete line of products and Use and Care Guides – as well as delicious recipes, tips, and to register your product online!*

*Rendez-vous sur **www.hamiltonbeach.ca** pour notre liste complète de produits et de nos manuels utilisateur – ainsi que nos délicieuses recettes et nos conseils !*

*¡Visite **www.hamiltonbeach.com** (EE. UU.) o **www.hamiltonbeach.com.mx** (México) para ver otros productos de Hamilton Beach o para contactarnos!*

Questions?
Please call us – our friendly associates are ready to help.
USA: 1.800.851.8900

Questions ?
N'hésitez pas à nous appeler – nos associés s'empresseront de vous aider.
CAN : 1.800.267.2826

¿Preguntas?
Por favor llámenos – nuestros amables representantes están listos para ayudar.
EE. UU.: 1.800.851.8900
MEX: 01 800 71 16 100
Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

Hamilton Beach®

FlexBrew® Programmable Single-Serve Coffeemaker With Removable Water Reservoir

Cafetière 1 tasse programmable FlexBrew[MD] avec réservoir d'eau amovible

Cafetera de servicio individual programable FlexBrew® con depósito de agua desmontable

English 2
Français..... 14
Español 27

840225401 ENv01.indd 1 9/18/14 4:36 PM

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilties, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Care must be taken, as burns can occur from touching hot parts or from spilled, hot liquid.
5. To protect against electric shock, do not place cord, plug, or coffeemaker in water or other liquid.
6. Unplug from outlet when the coffeemaker is not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
7. Coffeemaker must be operated on a flat surface away from the edge of counter to prevent accidental tipping.
8. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
9. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
10. Do not use outdoors.
11. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
12. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
13. Do not use appliance for other than intended use.
14. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the bottom cover of the coffeemaker. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
15. **CAUTION!** Cut Hazard: Removable single-serve pack holder contains a sharp blade. Use caution when handling.
16. **CAUTION!** Cut Hazard: Piercing nozzle is sharp. Use caution when cleaning.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

WARNING! Shock Hazard: This appliance has a polarized plug (one wide blade) that reduces the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

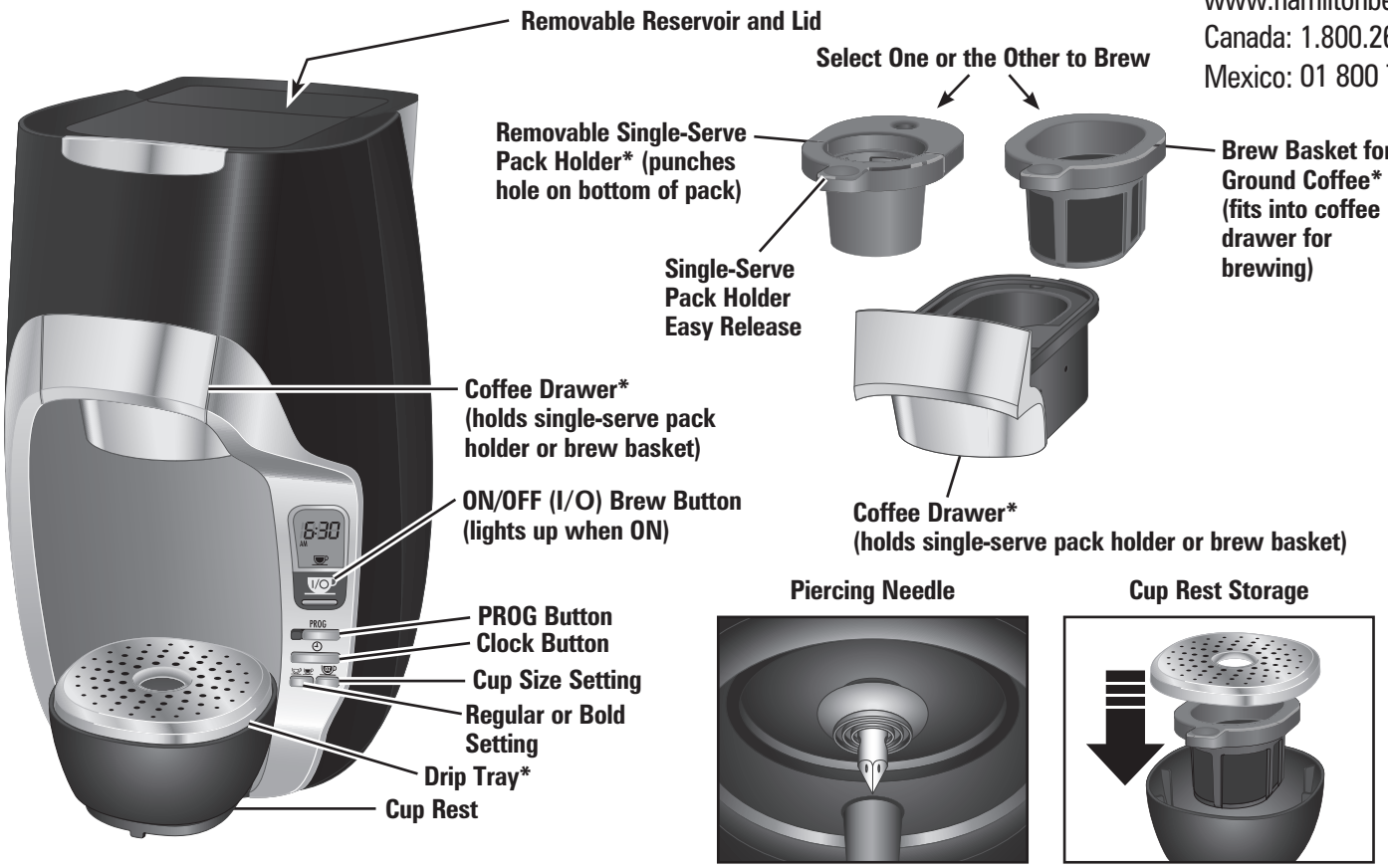
The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

840225401 ENv01.indd 2 9/18/14 4:36 PM

Parts and Features

*To order parts:
US: 1.800.851.8900
www.hamiltonbeach.com
Canada: 1.800.267.2826
Mexico: 01 800 71 16 100



840225401 ENv01.indd 3 9/18/14 4:36 PM

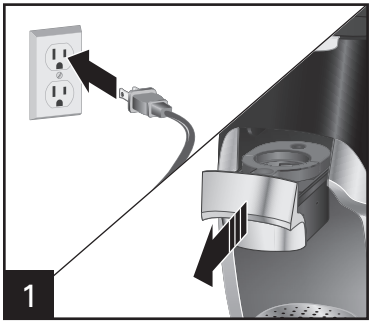
Display Icons

	Regular strength coffee
	BOLD strength coffee
	Add cold water to the reservoir
	Piercing needle is clogged with coffee grounds. Follow “How To Clean the Piercing Needle” directions on page 10.
	Start (ON/OFF)
	Clock
	Select cup size

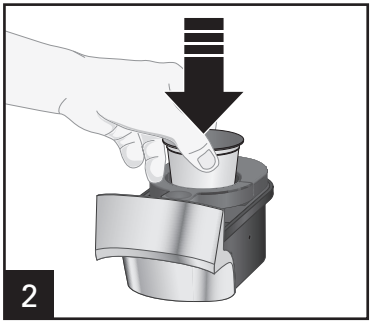
840225401 ENv01.indd 4 9/18/14 4:36 PM

How to Brew a Single-Serve Pack

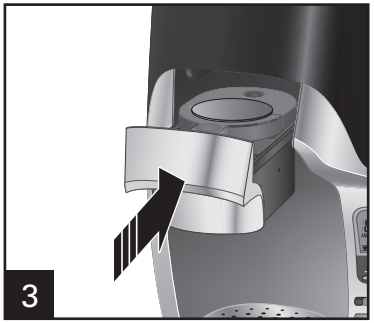
⚠ CAUTION Cut Hazard.
Removable single-serve pack holder has a sharp blade. Use caution when handling.



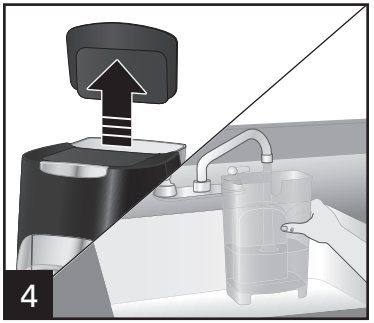
Plug in unit. Remove the coffee drawer.



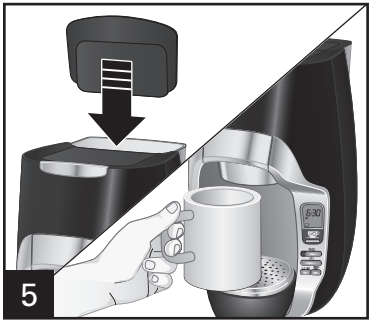
Add single-serve pack to single-serve pack holder. Press down until flush with top surface.

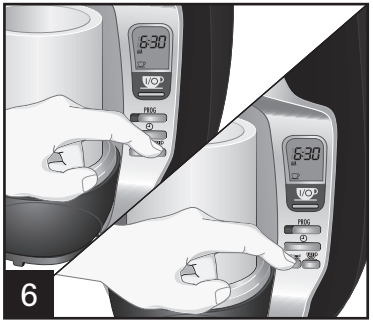


Put the coffee drawer back into the coffeemaker and push it in until it is flush with the front surface.

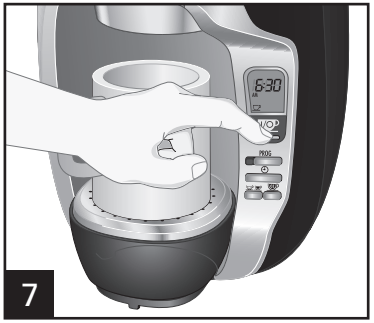


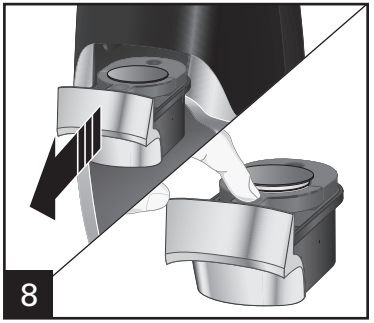
Add water to the reservoir.





Press 07 to select cup size and press ☕ or ☕ to select regular or bold strength. **NOTE**: Bold setting ☕ should be used for single-serve packs and ground coffee for a more robust flavor.



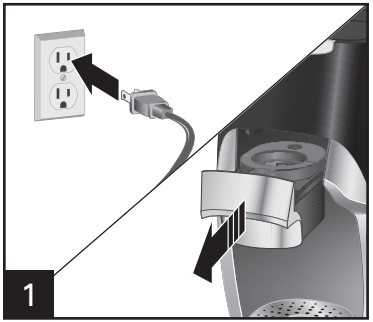


Press I/O (ON/OFF) to brew your coffee. Button will illuminate and I/O light will turn off when brew cycle is complete. After coffee is brewed, remove the coffee drawer and press the easy-release button to remove the single-serve pack. Rinse coffee drawer. Then put drawer back into coffeemaker.

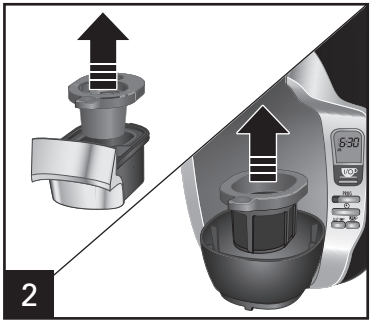
840225401 ENv01.indd 5 9/18/14 4:36 PM

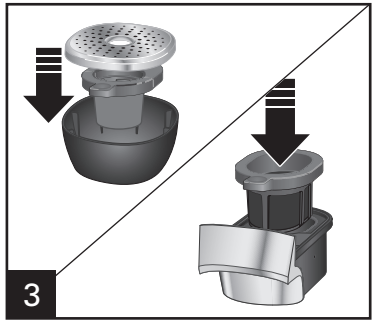
How to Brew Coffee Grounds

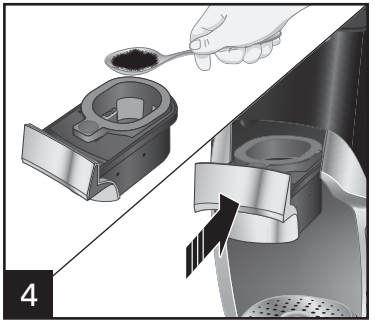
⚠ CAUTION Cut Hazard.
Removable single-serve pack holder has a sharp blade. Use caution when handling.



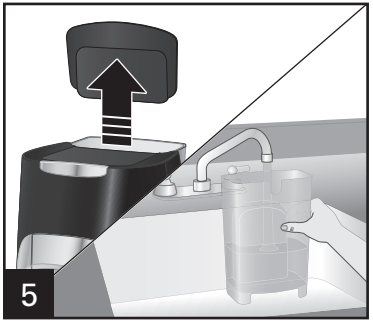
Plug in unit. Remove the coffee drawer.



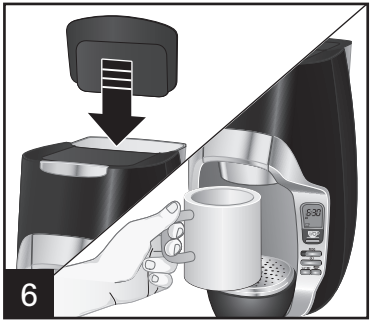


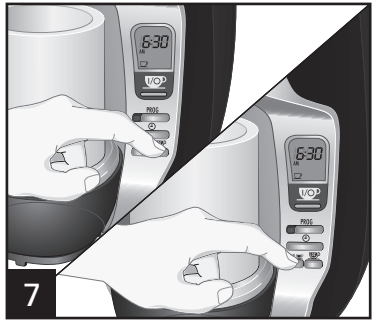


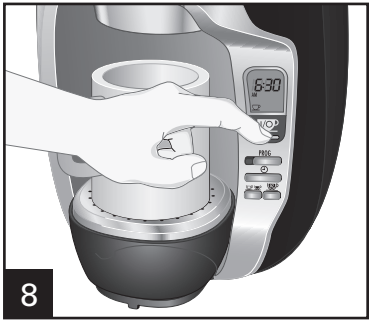
Remove single-serve pack holder and retrieve the brew basket from cup rest storage. Place the single-serve pack into the cup rest for storage. Insert the brew basket into the coffee drawer. Add ground coffee. Do not fill above MAX Fill Line. Slide the coffee drawer back into the coffeemaker and push it in until it is flush with the front surface.



Add water to the reservoir.



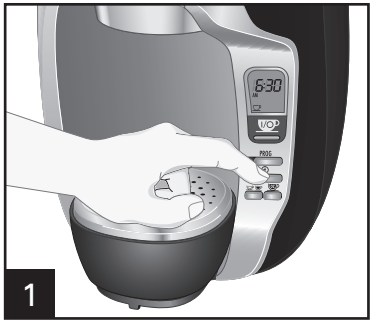




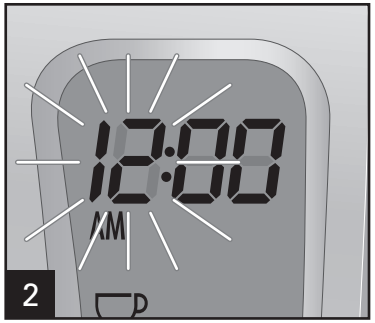
Press 10oz to select cup size and press ☕ or ☕ to select regular or bold strength. **NOTE:** Bold setting ☕ should be used for single-serve packs and ground coffee for a more robust flavor. Press I/O (ON/OFF) to brew your coffee. Button will illuminate and I/O will turn off when brew cycle is complete. Rinse coffee drawer. Then put drawer back into coffeemaker.

840225401 ENv01.indd 6 9/18/14 4:36 PM

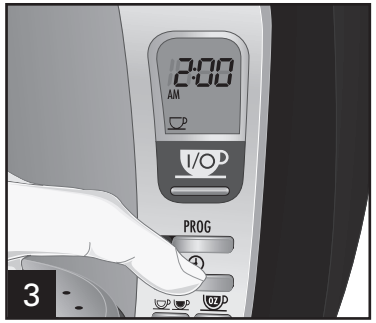
How to Set the Time for the First Time



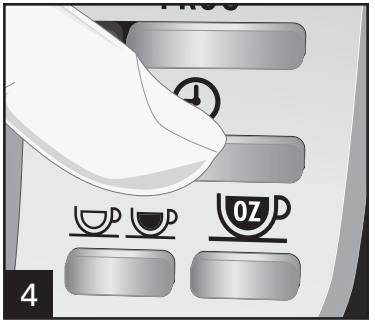
Press and release 🕘 button.



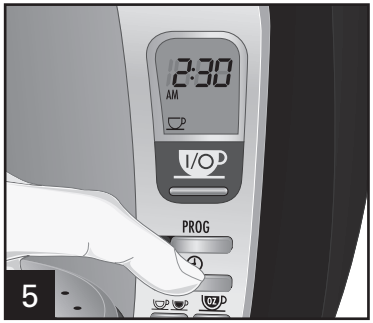
"12" will flash.



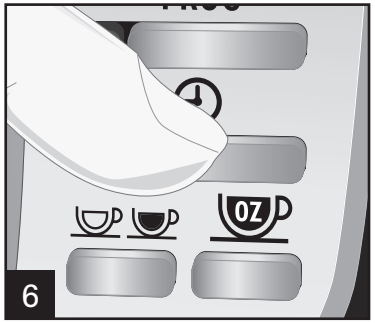
Press 🕘 button to adjust by 1-hour increments.



To adjust hours faster, press and hold 🕘 button. Release button and wait 3 seconds for the minutes to begin flashing, indicating minutes can now be set.



Minutes will flash for only 3 seconds and then stop flashing if the clock button is not pressed or held within that time. Press 🕘 button to adjust by 1-minute increments.

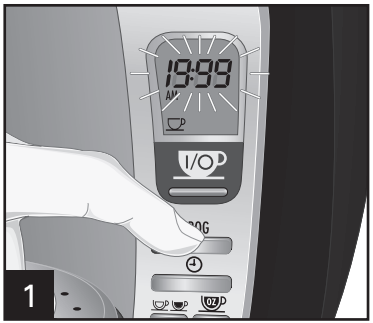


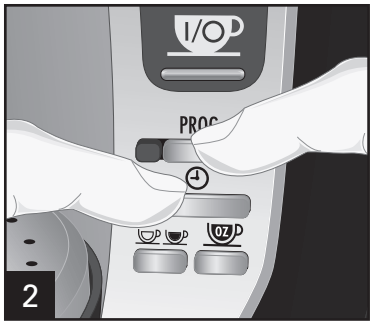
To adjust minutes faster, press and hold 🕘 button. Release button and wait 3 seconds for the clock to stop flashing and the time will be set.

NOTE: If you press the I/O button before setting the clock, the clock display will disappear for your convenience. At any time, the clock can be set by pressing the 🕘 button.

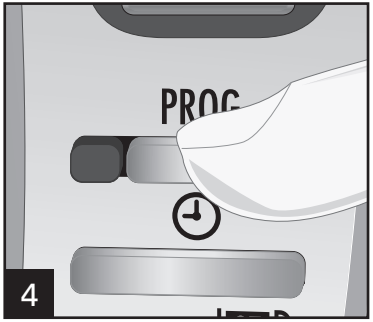
840225401 ENv01.indd 7 9/18/14 4:36 PM

How to Program (After the Time has Been Set)

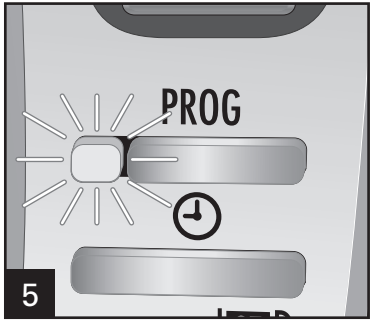




For the first time you program, press and hold PROG button for 3 seconds until "19:99" flashes on display. While continuing to hold the PROG button, press the ⏲ button. "12:00" will flash on display. Set time according to "How to Set the Time for the First Time" on Page 7.



Press and release PROG button again to set autostart.



The blue light on the side of the PROG button will illuminate to indicate the unit will automatically start at your desired time. After the program autostart time has been set, the autostart sequence can be toggled on/off by pressing the PROG button for less then 1 second. To review the autostart time, press the PROG button and hold for 3 seconds. After the initial program setting, time will default to the last programmed autostart time set.

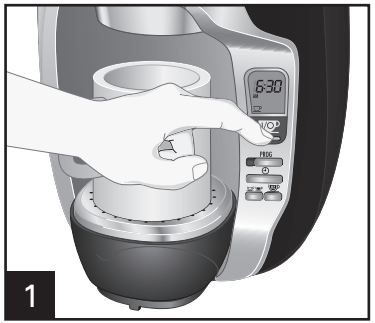
NOTES:

- Always place either the single-serve pack holder or grounds brew basket in drawer with every brew.
- Once in PROG mode, cup size and brew strength cannot be changed until PROG mode has been turned off by pressing the PROG button.
- This unit will automatically brew on the same settings as the last brew. Always check display and change settings when necessary.
- Use only FRESH COLD water in the water reservoir.
- Never reheat coffee with this product.
- Place appropriate size cup or travel mug on the cup rest.
- For travel mugs, the drip tray can be removed and the travel mug can be placed directly on the cup rest.
- Always add a new single-serve pack or grounds before brewing.

840225401 ENv01.indd 8 9/18/14 4:36 PM

How to Purge

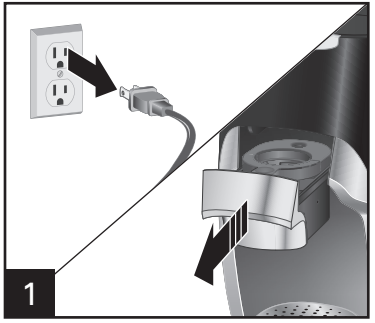
NOTE: If you want to stop the brew cycle at any time and switch to a smaller cup size, purge water from the unit.

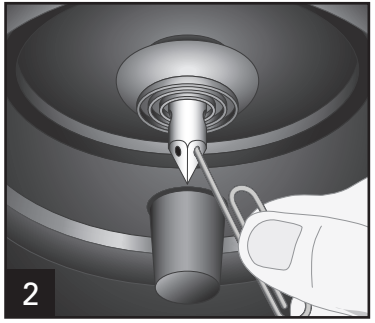


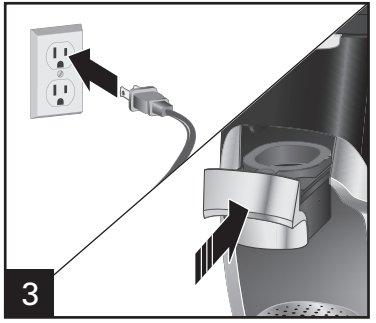
Place mug on cup rest. Press I/O (ON/OFF) button.

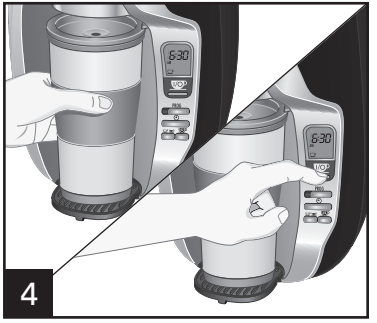
When the coffeemaker is purging, the I/O button will illuminate and will turn off when the cycle is complete.

How to Clean the Piercing Needle









If Needle is Clogged: The needle is located above the coffee drawer inside the unit. Remove coffee drawer. Bend a small paper clip as shown; insert the tip of the paper clip through the hole/eye of the needle to ensure grounds have been removed. Replace coffee drawer and place a large travel mug on cup rest. Brew 2 or 3 times with cold water.

840225401 ENv01.indd 9 9/18/14 4:36 PM

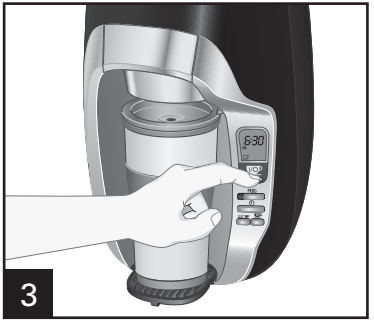
Care and Cleaning

⚠ WARNING Shock Hazard.
Do not immerse cord, plug, or coffeemaker in any liquid.

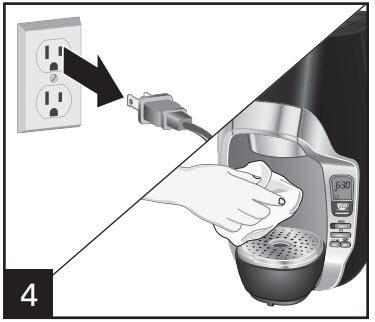
All coffeemakers should be cleaned at least once a month (once a week for areas with hard water).

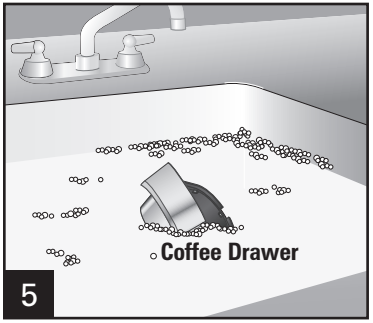
Pour 1 cup (237 ml) plain white vinegar and 1 cup (237 ml) fresh, cold water into empty reservoir.

Place a 14-oz. (414-ml) mug underneath to catch the water/ vinegar solution.



Press button. After 60–90 seconds, press button to stop the brew cycle. Allow the vinegar solution to steep for 30 minutes to loosen built-up minerals. Press button to finish the brew cycle. Empty remaining vinegar solution from reservoir, add fresh, cold water, and brew several cycles to empty the water reservoir, which will clean the system.





Wash in warm, soapy water. Rinse and dry.

DO NOT use the “SANI” setting when washing in the dishwasher. “SANI” cycle temperatures could damage your product.

840225401 ENv01.indd 10 9/18/14 4:36 PM

Troubleshooting

PROBLEM	PROBABLE CAUSE/SOLUTION
Coffee tastes bad.	• Coffeemaker needs cleaning. • Coffee ground too coarse or too fine. Select automatic drip grind. • Poor coffee quality and freshness. • Poor water quality (use filtered or bottled water).
Coffeemaker will not brew.	• The piercing needle may be clogged. Clean piercing needle as shown on page 9.
Coffee overflows from brew basket.	• Use removable brew basket holder for ground coffee. 3 tablespoons (44 ml) is the maximum amount of grounds to brew. • Use a lesser amount of ground coffee. • When using whole bean coffee, a standard automatic drip coffee grind will yield best results. Be careful not to overgrind, since very finely ground coffee can cause overflow in this unit.
Coffee overflows from mug or travel mug.	• To prevent coffee overflowing from a mug/travel mug, choose the correct cup size.
FIL H2O on display.	• Water reservoir is not in place. No water in the water reservoir. Fill water reservoir to MAX fill line and start the brewing process.
NEEDLE on display.	• Follow “How to Clean the Piercing Needle” directions on page 9.
No clock display.	• Started brew cycle without first setting clock. Press ⏲ button to display and set the clock.

840225401 ENv01.indd 11 9/18/14 4:36 PM

Troubleshooting (cont.)

PROBLEM	PROBABLE CAUSE/SOLUTION
Coffee not dispensing.	• Piercing needle is clogged with coffee grounds. Turn unit off; unplug. Allow unit to cool completely. To remove any built-up coffee grounds, insert end of bent paper clip into eye and up into piercing needle.
Failed foil seal.	• There is variability in the single-serve pack manufacturing process which causes some types of single-serve packs to be weaker at the seams. Brew using a different brand of single-serve packs.
PURGE on display.	• Place travel mug on cup rest. Press (ON/OFF) button.

840225401 ENv01.indd 12 9/18/14 4:36 PM

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original purchase in Canada and one (1) year from the date of original purchase in the U.S. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call 1.800.851.8900 in the U.S. or 1.800.267.2826 in Canada or visit hamiltonbeach.com in the U.S. or hamiltonbeach.ca in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

840225401 ENv01.indd 13 9/18/14 4:36 PM

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons. La prudence s'impose car des brûlures peuvent survenir si on touche des pièces chaudes ou si on renverse des liquides chauds.
5. Pour protéger contre le choc électrique, ne pas placer le cordon, la fiche ou la cafetière dans l'eau ou autre liquide.
6. Débrancher l'appareil de la prise de courant lorsque la cafetière n'est pas utilisée et avant le nettoyage. Laisser refroidir l'appareil avant de placer ou de retirer des pièces, et avant de le nettoyer.
7. La cafetière doit être utilisée sur une surface droite loin du bord du comptoir, pour empêcher le basculement accidentel.
8. Ne pas faire fonctionner un appareil avec un cordon ou une fiche endommagé, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été endommagé d'une manière quelconque. Appeler notre numéro sans frais de service à la clientèle pour des renseignements concernant l'examen, la réparation ou l'ajustement.
9. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant d'électroménagers peut causer des blessures.
10. Ne pas utiliser à l'extérieur.
11. Ne pas laisser le cordon pendre par dessus le bord d'une table ou d'un comptoir, ou toucher des surfaces chaudes, y compris la cuisinière.
12. Ne placez jamais votre appareil sur ou à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz chaud, ou dans un four chauffé.
13. Ne pas utiliser cet appareil pour un autre usage que celui auquel il est destiné.
14. **AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas enlever le dessous de la cafetière. Aucune pièce à l'intérieur n'est réparable par l'utilisateur. Les réparations doivent être faites par du personnel d'entretien autorisé seulement.
15. **MISE EN GARDE !** Risque de coupures. Le support amovible de la dosette 1 tasse contient une lame coupante. Manipuler avec soin.
16. **MISE EN GARDE !** Risque de coupures. Le perforateur est coupant. Être prudent lors du nettoyage.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS !

840225401 FRv01.indd 14 9/18/14 4:36 PM

Autres renseignements relatifs à la sécurité du consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution : Cet appareil électroménager possède une fiche polarisée (une broche large) qui réduit le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

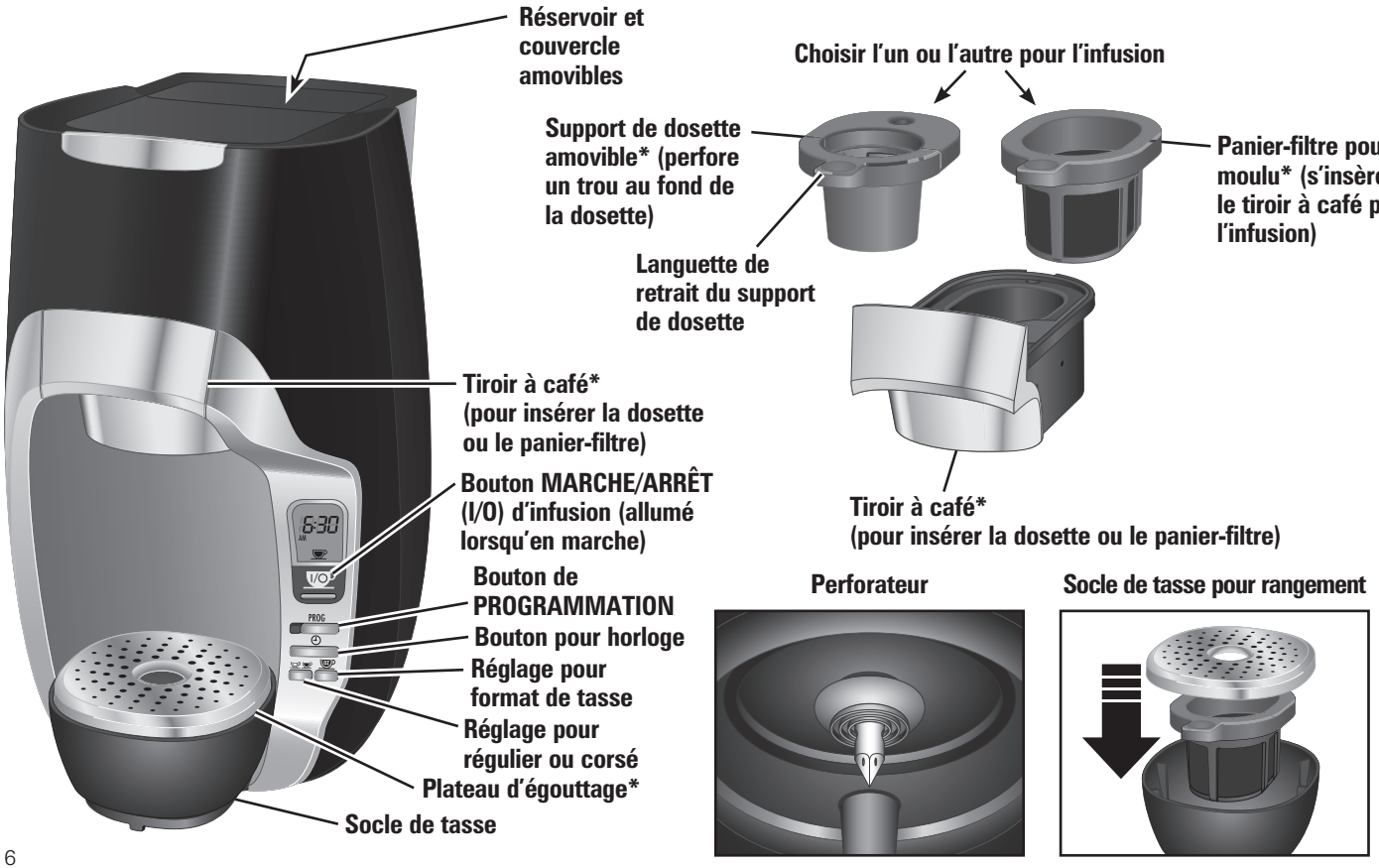
La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que cet appareil.

840225401 FRv01.indd 15 9/18/14 4:36 PM

Pièces et caractéristiques

*Pour commander des pièces :
Canada : 1.800.267.2826



840225401 FRv01.indd 16 9/18/14 4:36 PM

Témoins lumineux

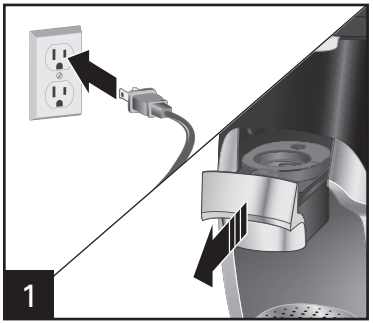
	Café régulier
	Café CORSÉ
	Ajouter de l'eau froide dans le réservoir
	Perforateur obstrué avec marc de café. Suivre les instructions du chapitre « Comment nettoyer le perforateur » à la page 22.
	Marche/arrêt (I/O)
	Horloge
	Choix du format de tasse

840225401 FRv01.indd 17 9/18/14 4:36 PM

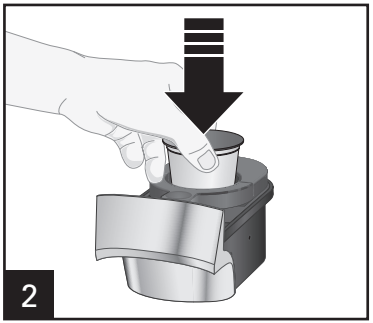
Comment infuser la dosette 1 tasse

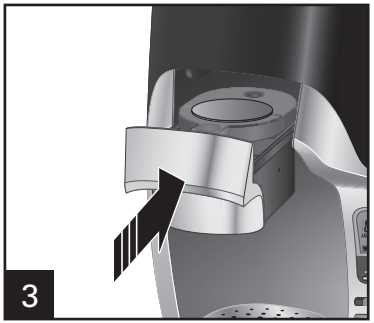
⚠ MISE EN GARDE Risque de coupures.

Le support amovible de la dosette 1 tasse contient une lame coupante. Manipuler avec soin.

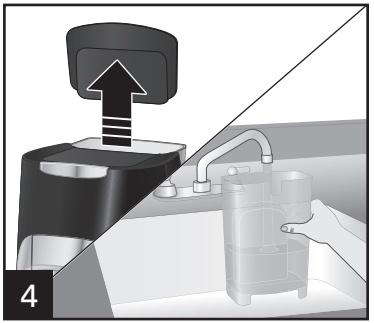


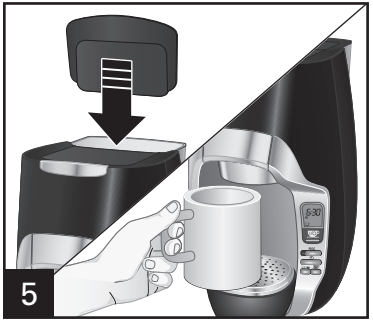
Brancher l'appareil. Retirer le tiroir à café. Insérer une dosette dans le support de dosette. Peser jusqu'à ce que la dosette soit à niveau avec le bord supérieur.

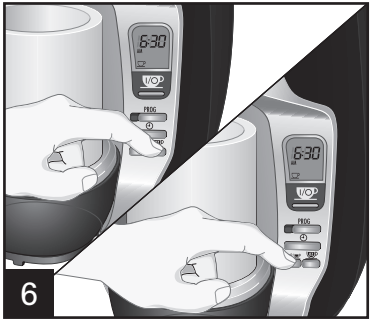


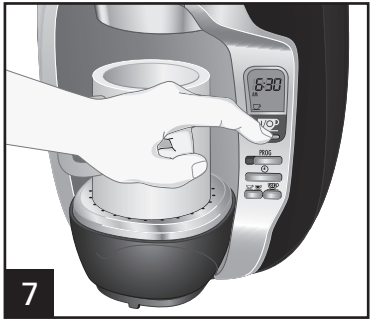


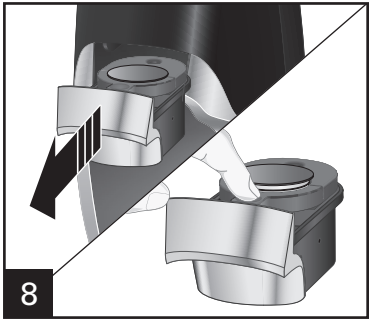
Pousser le tiroir à café dans la cafetière et pousser jusqu'à ce qu'il soit à niveau avec la surface frontale. Ajouter de l'eau dans le réservoir.









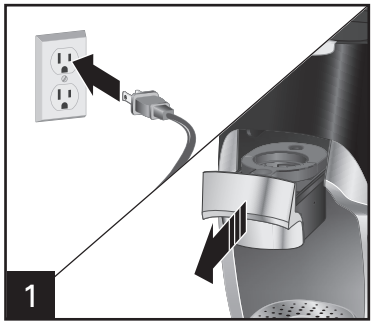


Appuyer sur pour choisir le format de tasse et appuyer sur ou pour choisir une infusion régulière ou corsée. **REMARQUE :** Le réglage corsé doit être choisi pour les dosettes et le café moulu afin d'obtenir une saveur plus intense. Appuyer sur (marche/arrêt) pour commencer l'infusion du café. Le bouton s'allumera et le témoin s'éteindra dès que le cycle d'infusion est terminé. Après que le café est infusé, enlever le tiroir à café et appuyer sur la languette pour retirer facilement la dosette. Rincer le tiroir à café et l'insérer dans la cafetière.

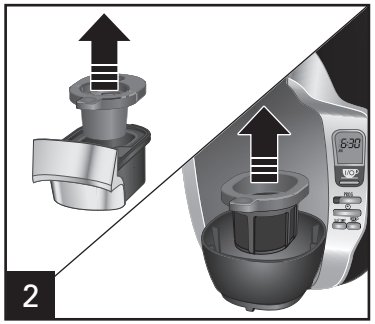
840225401 FRv01.indd 18 9/18/14 4:36 PM

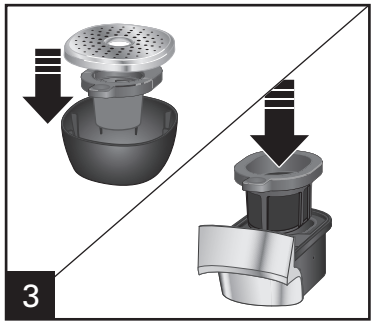
Comment infuser du café moulu

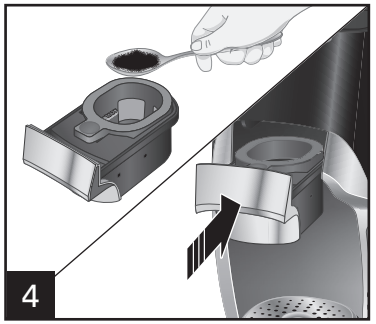
⚠ MISE EN GARDE Risque de coupures.
Le support amovible de la dosette 1 tasse contient une lame coupante. Manipuler avec soin.



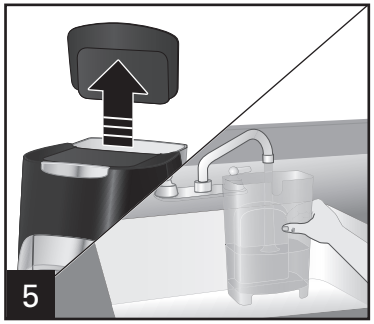
Brancher l'appareil. Retirer le tiroir à café.

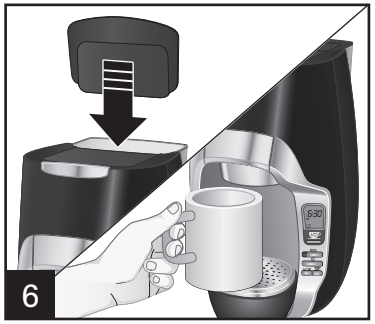


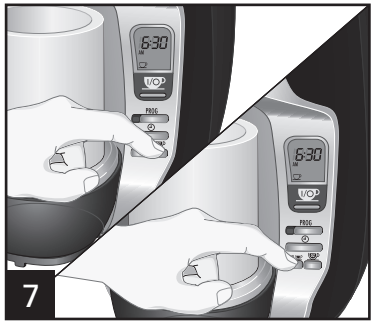


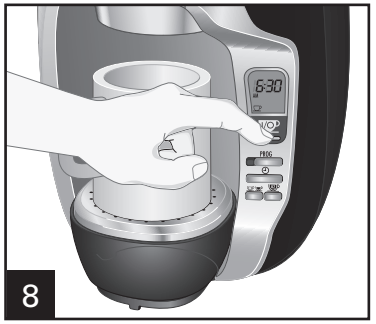


Retirer le support de dosette et prendre le panier-filtre dans l'espace de rangement du socle de tasse. Insérer le support de dosette dans l'espace de rangement du socle de tasse. Insérer le panier-filtre dans le tiroir à café. Ajouter le café moulu. Ne pas dépasser la ligne de remplissage MAX. Pousser le tiroir à café dans la cafetière et jusqu'à ce qu'il soit à niveau avec la surface frontale.





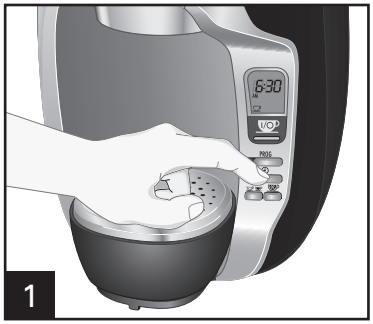




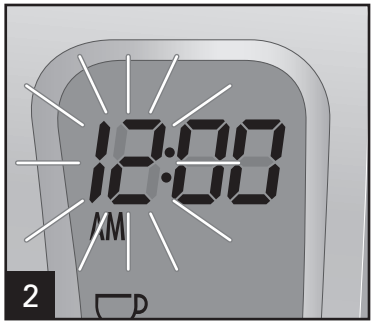
Ajouter de l'eau dans le réservoir. Appuyer sur pour choisir le format de tasse et appuyer su ou pour choisir une infusion régulière ou corsée. **REMARQUE :** Le réglage corsé doit être choisi pour les dosettes et le café moulu afin d'obtenir une saveur plus intense. Appuyer sur (marche/arrêt) pour commencer l'infusion du café. Le bouton s'allumera et le témoin s'éteindra dès que le cycle d'infusion est terminé. Rincer le tiroir à café et l'insérer dans la cafetière.

840225401 FRv01.indd 19 9/18/14 4:36 PM

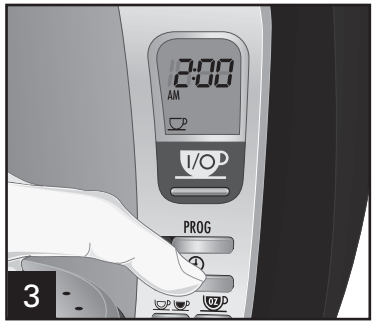
Comment régler l'heure pour la première fois



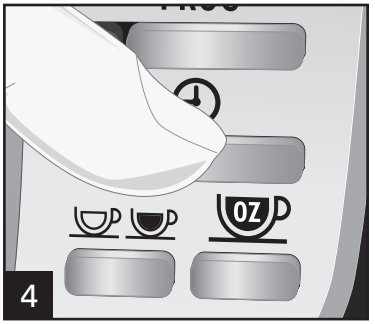
Appuyer et relâchet le bouton ⏲.



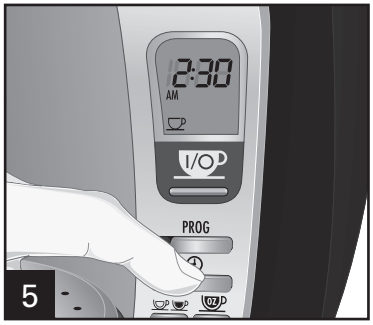
« 12 » s'affichera.

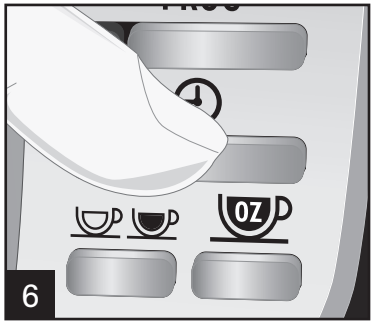


Appuyer sur le bouton ⏲ pour régler l'heure par 1 incrément.



Pour régler les heures plus rapidement, appuyer et maintenir le bouton ⏲ enfoncé. Relâcher le bouton et attendre 3 secondes pour que les minutes s'affichent et pouvoir les régler.



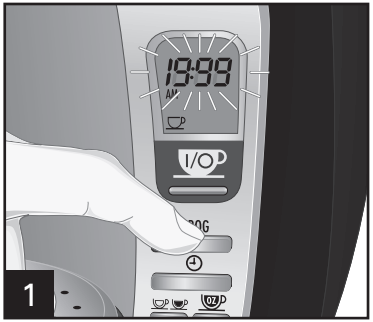


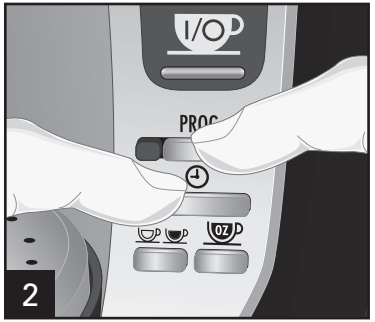
Les minutes clignoteront pendant seulement 3 secondes puis cesseront clignoter si le bouton de l'horloge n'est pas appuyé ou enfoncé pendant ces 3 secondes. Appuyer sur le bouton ⏲ pour régler les minutes par 1 incrément. Pour régler les minutes plus rapidement, appuyer et maintenir le bouton ⏲ enfoncé. Relâcher le bouton et attendre 3 secondes pour que l'horloge cesse ce clignoter et obtenir l'heure réglée.

REMARQUE : Si le bouton I/O est enfoncé avant de régler l'horloge, l'affichage de l'horloge s'éteindra pour plus de commodité. En tout temps, l'horloge peut être réglée en appuyant sur le bouton ⏲.

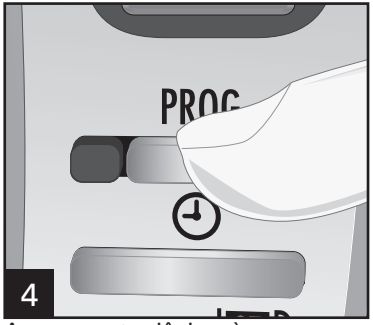
840225401 FRv01.indd 20 9/18/14 4:36 PM

Comment programmer la cafetière (après avoir réglé l'heure)

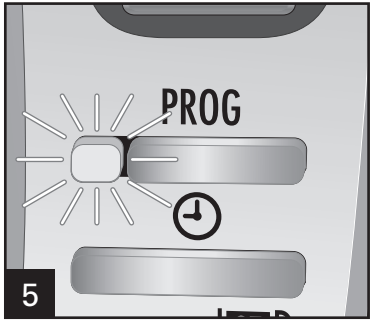




Pour la première programmation, appuyer et maintenir le bouton PROG enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que les chiffres « 19:99 » clignotent sur l'afficheur. Tout en maintenant le bouton PROG enfoncé, appuyer sur le bouton ⏲. « 12:00 » clignotera sur l'afficheur. Régler l'heure selon les instructions du chapitre « Comment régler l'heure pour la première fois », à la page 20.



Appuyer et relâcher à nouveau le bouton PROG pour régler la mise en marche automatique.



Le témoin bleu à côté du bouton PROG s'allumera pour indiquer que l'appareil se mettra automatiquement en marche à l'heure choisie. Après avoir réglé l'heure de la mise en marche automatique, la séquence de mise en marche automatique pour affichée ou éteinte en appuyant sur le bouton PROG pendant moins d'une seconde. Pour afficher à nouveau l'heure de mise en marche automatique, appuyer et maintenir le bouton PROG enfoncé pendant 3 secondes. Après le premier réglage de programmation, l'heure de mise en marche automatique sera sélectionnée par défaut.

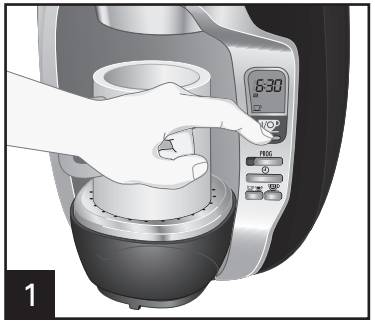
REMARQUES :

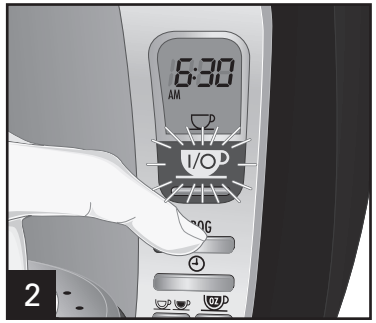
- Toujours insérer le support de dosette ou le panier-filtre pour café moulu dans le tiroir à chaque infusion.
- En mode PROG, le format de tasse et l'intensité d'infusion ne peuvent pas être modifiés tant que le bouton PROG n'a pas été enfoncé afin de le désactiver.
- Cet appareil infusera automatiquement selon les mêmes réglages effectués lors de la dernière infusion. Toujours vérifier l'afficheur et modifier les réglages si nécessaire.
- Utiliser seulement de l'eau FRAÎCHE ET FROIDE dans le réservoir d'eau.
- Ne jamais faire réchauffer de café dans cet appareil.
- Déposer un tasse ou une tasse de voyage de format adéquat sur le socle.
- Pour les tasses de voyage, le plateau d'égouttage peut être retiré afin de pouvoir déposer la tasse de voyage directement sur le socle.
- Toujours insérer une dosette inutilisée ou du café moulu frais avant de commencer l'infusion.

840225401 FRv01.indd 21 9/18/14 4:36 PM

Comment vider la cafetière

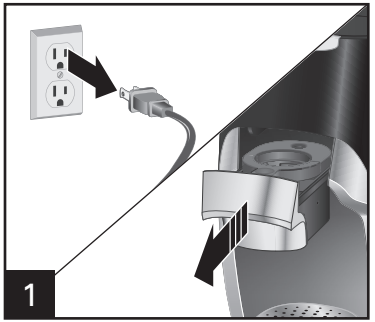
REMARQUE : L'eau de l'appareil doit être vidée lorsque le cycle d'infusion doit être interrompu en tout temps pour pouvoir utiliser un format plus petit de tasse.

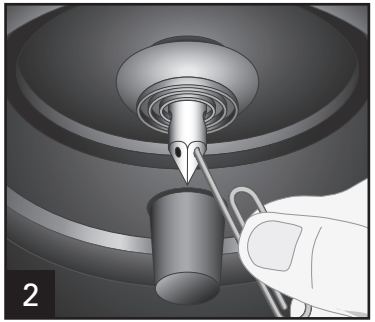


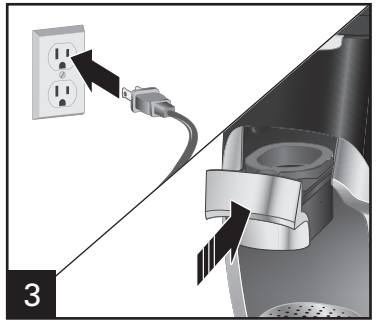


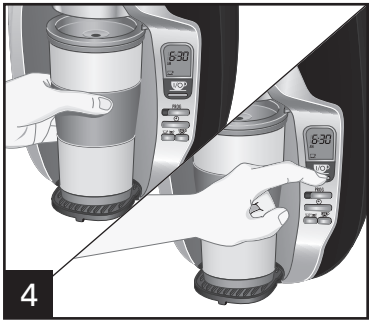
Déposer une tasse sur le socle de tasse. Appuyer le bouton I/O (MARCHE/ARRÊT). Le bouton I/O s'allumera et s'éteindra dès que le cycle est terminé pendant que la cafetière se vide.

Comment nettoyer le perforateur









Si le perforateur est obstrué : Le perforateur est situé au-dessus du tiroir à café, dans l'appareil. Retirer le tiroir à café. Plier un petit trombone, comme illustré et insérer la pointe du trombone dans le trou/orifice du percuteur pour déloger tout le marc de café. Insérer le tiroir à café et déposer une grande tasse de voyage sur le socle de tasse. Faire infuser à 2 ou 3 reprises avec de l'eau froide.

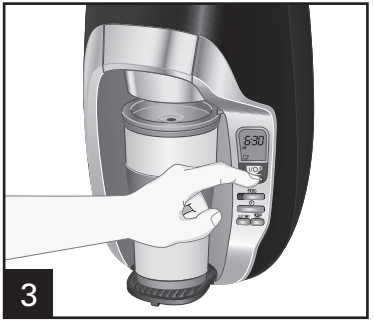
840225401 FRv01.indd 22 9/18/14 4:36 PM

Entretien et nettoyage

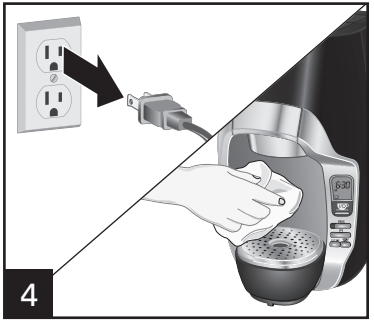
⚠ AVERTISSEMENT Risque d'électrocution.
Ne pas immerger le cordon, la fiche ou la cafetière dans aucun liquide.

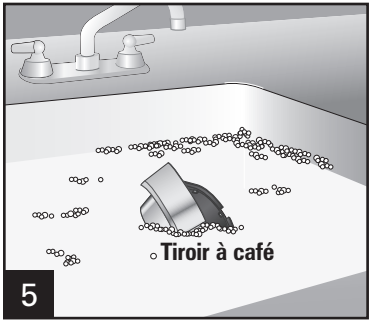
Toutes les cafetières doivent être nettoyées au moins une fois par mois (une fois par semaine pour les zones à eau calcaire).

Verser 1 tasse (237 ml) de vinaigre blanc ordinaire et de mise en 1 tasse (237 ml) d'eau froide dans le réservoir. Placer une 14 oz. (414 ml) tasse en dessous pour récupérer la solution eau/vinaigre.

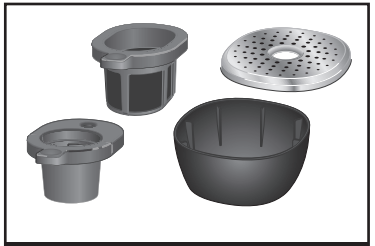


Appuyer sur le bouton I/O. Attendre 60 à 90 secondes puis appuyer sur le bouton I/O pour arrêter le cycle d'infusion. Laisser reposer la solution de vinaigre pendant 30 minutes afin de déloger l'accumulation de minéraux. Appuyer sur le bouton I/O pour terminer le cycle d'infusion. Vider la solution de vinaigre résiduelle du réservoir, ajouter de l'eau fraîche et froide et infuser à plusieurs reprises pour vider le réservoir d'eau afin de nettoyer le système.





Laver dans de l'eau chaude savonneuse. Rinser et sécher.



LAVABLES AU LAVE-VAISSELLE

NE PAS utiliser le réglage "SANI" du lave-vaisselle. Les températures du cycle "SANI" peuvent endommager le produit.

840225401 FRv01.indd 23 9/18/14 4:36 PM

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE/SOLUTION
Le café a un mauvais goût.	• La cafetière a besoin d'être nettoyée. • La mouture du café est trop grossière ou trop fine. Régler le moulin à café sur café moulu pour cafetière automatique. • La qualité et la fraîcheur du café laissent à désirer. • L'eau est de piètre qualité. (Utilisez de l'eau filtrée ou en bouteille).
La cafetière n'infusera pas.	• Le perforateur est peut-être obstrué. Nettoyer le perforateur, comme illustré à la page 22.
Le café déborde du panier-filtre.	• Utiliser le panier-filtre pour le café moulu. La quantité maximum de café moulu à infuser est de 3 c. à table (44 ml). • Utiliser moins de café moulu. • Lorsque vous utiliser du café en grain, un café moulu comme pour une cafetière à filtre automatique donnera de meilleurs résultats. Attention de ne pas trop moudre le café. Si le café est moulu trop finement, l'appareil peut déborder.
Le café déborde de la grande tasse à café ou de la tasse régulière.	• Choisir un format de tasse/tasse de voyage adéquat pour éviter le débordement de café.
L'afficheur indique FIL H2O.	• Le réservoir d'eau n'est pas installé. Le réservoir d'eau est vide. Remplir le réservoir d'eau jusqu'à la ligne de remplissage MAX et commencer le cycle d'infusion.
L'afficheur indique NEEDLE.	• Suivre les instructions du chapitre « Comment nettoyer le perforateur », à la page 22.
L'heure ne s'affiche pas.	• Cycle d'infusion commencé sans avoir d'abord régler l'horloge. Appuyer sur le bouton ⏲ pour afficher et régler l'heure.

840225401 FRv01.indd 24 9/18/14 4:36 PM

Dépannage (suite)

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE/SOLUTION
Le café ne se verse pas dans la tasse.	• Le perforateur est obstrué avec du marc de café. Éteindre l'appareil et le débrancher. Laisser refroidir complètement l'appareil. Pour retirer le marc de café accumulé, insérer l'extrémité d'un trombone plié vers le haut de l'orifice du perforateur.
Bris du sceau d'aluminium.	• Il existe plusieurs procédés de fabrication de dosettes 1 tasse pouvant causer le bris de certains rebords des dosettes 1 tasse. Choisir une autre marque de dosette pour l'infusion.
L'afficheur indique PURGE.	• Déposer une tasse de voyage sur le socle de tasse. Appuyer le bouton de marche/arrêt I/O.

840225401 FRv01.indd 25 9/18/14 4:36 PM

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisées aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période des cinq (5) ans à compter de la date d'achat d'origine au Canada et un (1) an à compter de la date d'achat d'origine aux É.-U. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s'avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l'expédition du produit et le retour d'un produit ou d'un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n'est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Ne pas retourner cet appareil au magasin lors d'une réclamation au titre de cette garantie. Téléphoner au 1.800.851.8900 aux É.-U. ou au 1.800.267.2826 au Canada ou visiter le site internet www.hamiltonbeach.com aux É.-U. ou www.hamiltonbeach.ca au Canada. Pour un service plus rapide, trouvez le numéro de modèle, le type d'appareil et les numéros de série sur votre appareil.

840225401 FRv01.indd 26 9/18/14 4:36 PM

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. No toque superficies calientes. Use manijas o perillas. Es importante tener cuidado ya que pueden ocurrir quemaduras al tocar partes calientes o como resultado del derrame de líquido caliente.
6. Para protegerse contra choques eléctricos no sumerja el cordón, el enchufe o la cafetera en el agua o en otro líquido.
7. Desenchufe la cafetera cuando no esté en uso y antes de la limpieza. Deje que se enfríe antes de ponerle o quitarle piezas y antes de su limpieza.
8. La cafetera debe ser operada sobre una superficie plana lejos del borde de la mesera o mostrador para evitar que se vuelque accidentalmente.
9. No haga funcionar artefacto alguno que tenga el cordón o el enchufe averiado o si falla o ha sufrido algún daño. Llame a nuestro número gratuito de servicio al cliente para información sobre examinación, reparación o ajuste.
10. El uso de aditamentos de accesorio no recomendados por el fabricante del aparato pueden causar lesiones.
11. No lo use a la intemperie.
12. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa, mostrador, ni que toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
13. No lo coloque sobre o cerca de una cocina eléctrica o a gas caliente o dentro de un horno caliente.
14. No use el artefacto para fines ajenos a los que está destinado.
15. **ADVERTENCIA**: Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no quite la cubierta inferior de la cafetera. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Las reparaciones deberán ser realizadas solamente por personal de servicio autorizado.
16. **¡PRECAUCIÓN!** Peligro de Cortaduras: El soporte de paquete desmontable de servicio individual contiene una hoja de corte filosa. Tenga cuidado al manipular.
17. **¡PRECAUCIÓN!** Peligro de Cortaduras: La boquilla de perforación es filosa. Tenga cuidado al lavarla.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

840225401 SPv01.indd 27 9/18/14 4:35 PM

Otra Información de Seguridad para el Cliente

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

¡ADVERTENCIA! Peligro de Descarga Eléctrica: Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una pata más ancha) que reduce el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cable más largo. Si es necesario usar un cable más largo, se podrá usar un cable de extensión aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cable de extensión debe ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

Para evitar una sobrecarga eléctrica del circuito, no use otro aparato de alto voltaje en el mismo circuito con este aparato.

840225401 SPv01.indd 28 9/18/14 4:35 PM

Piezas y Características

*Para ordenar partes:
EE. UU.: 1.800.851.8900
www.hamiltonbeach.com
México: 01 800 71 16 100

Depósito Desmontable y Tapa

Elija Uno de los Dos para Preparar

Soporte de Paquete de Servicio Individual Desmontable* (perfora un orificio en la parte inferior del paquete)

Canasta de Preparación para Café Molido* (entra dentro del cajón de café durante la preparación)

Liberación Sencilla de Soporte de Paquete de Servicio Individual

Cajón de Café* (sostiene el soporte de paquete de servicio individual o canasta de preparación)

Botón de Preparación ON/OFF (encendido/apagado) (I/O) (se enciende cuando está encendido)

Botón PROG

Botón del Reloj

Configuración de Tamaño de Taza

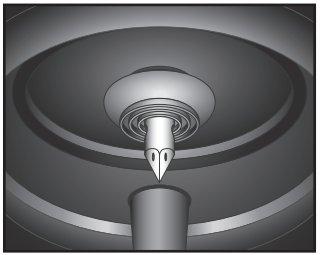
Configuración Normal o Intenso

Bandeja de Goteo*

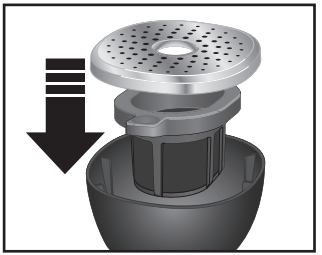
Soporte para Taza

Cajón de Café* (sostiene el soporte de paquete de servicio individual o canasta de preparación)

Aguja de Perforación



Almacenamiento de soporte para taza



840225401 SPv01.indd 29 9/18/14 4:35 PM

Íconos de la pantalla

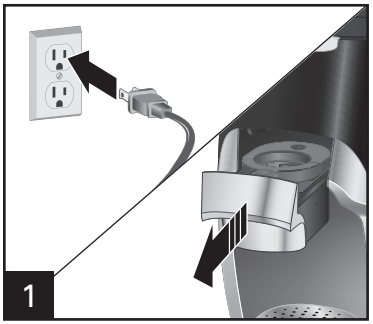
	Café de intensidad normal
	Café INTENSO
	Agregue agua fría al depósito
	La aguja de perforación está atascada con borra de café. Siga las instrucciones de “Cómo Limpiar la Aguja de Perforación” de la página 35.
	Inicio (ON/OFF) (encendido/apagado)
	Reloj
	Seleccione el tamaño de la taza

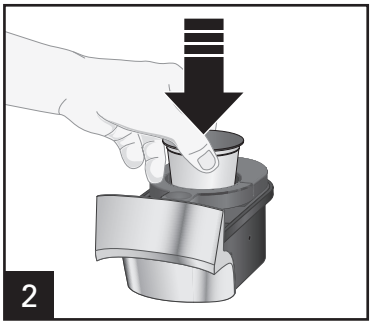
840225401 SPv01.indd 30 9/18/14 4:35 PM

Cómo Preparar un Paquete de Servicio Individual

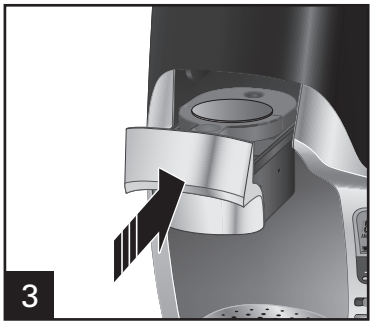
⚠ PRECAUCIÓN Peligro de Cortaduras.

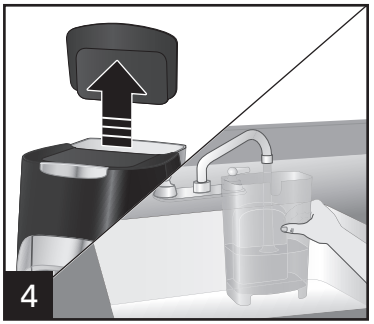
El soporte de paquete desmontable de servicio individual contiene una hoja de corte filosa. Tenga cuidado al manipular.



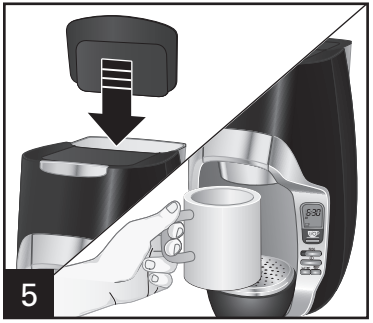


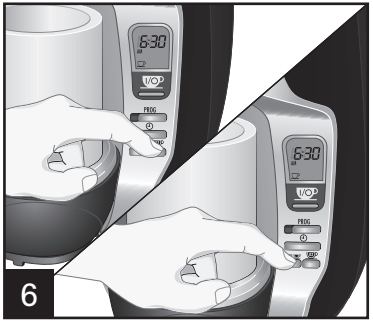
Enchufe la unidad. Quite el cajón de café. Agregue el paquete de servicio individual al soporte del paquete de servicio individual. Presione hacia abajo hasta que quede al mismo nivel de la superficie superior.

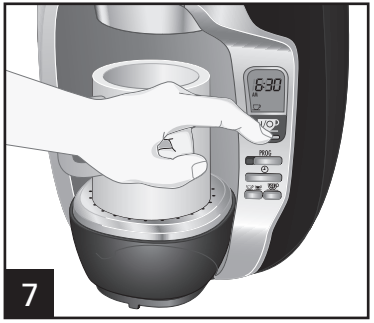


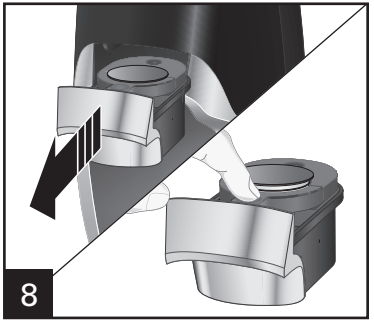


Vuelva a colocar el cajón de café dentro de la cafetera y presiónelo hasta que quede al mismo nivel de la superficie frontal. Agregue agua al depósito.







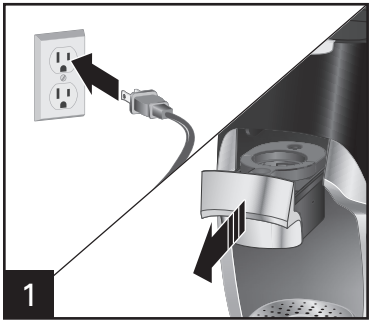


Presione 07 para seleccionar el tamaño de taza y presione ☕ o ☕ para seleccionar un café normal o intenso. **NOTA**: La configuración intenso ☕ debería utilizarse para paquetes de servicio individual y el café molido para un sabor más robusto. Presione I/O (ON/OFF) para preparar su café. El botón se iluminará y la luz I/O se apagará cuando el ciclo de preparación se haya completado. Después el café esté listo, quite el cajón de café y presione el botón de liberación sencilla para quitar el paquete de servicio individual. Enjuague el cajón de café. Luego vuelva a colocarlo en la cafetera.

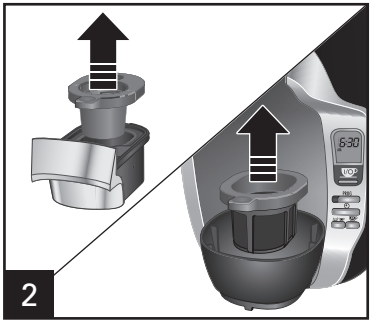
840225401 SPv01.indd 31 9/18/14 4:35 PM

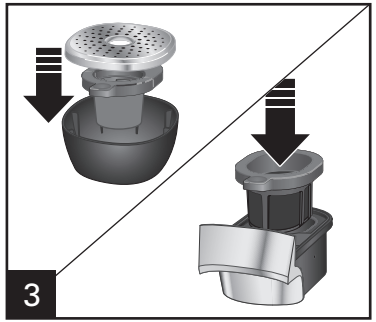
Cómo Preparar Café Molido

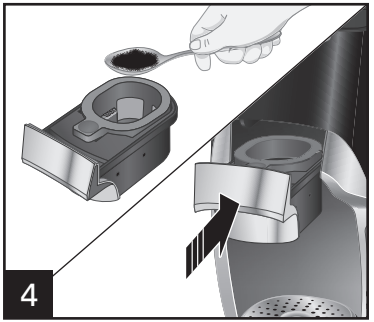
⚠ PRECAUCIÓN Peligro de Cortaduras.
El soporte de paquete desmontable de servicio individual contiene una hoja de corte filosa. Tenga cuidado al manipular.



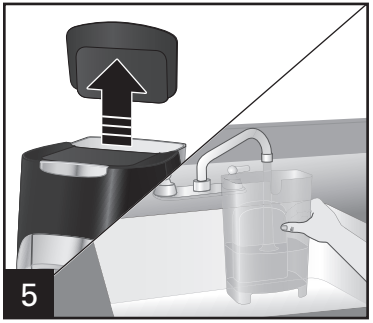
Enchufe la unidad. Retire el cajón de café.

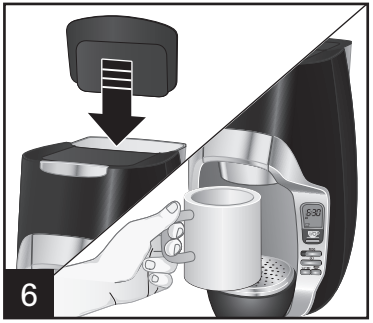


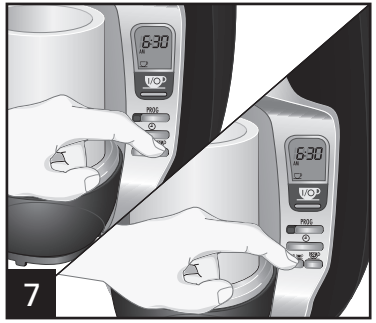


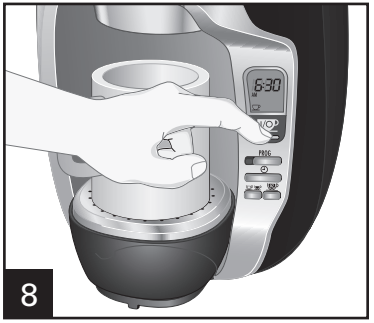


Quite el soporte de paquete de servicio individual y saque la canasta de preparación del almacenamiento de soporte para taza. Coloque el paquete de servicio individual dentro del soporte para taza para su almacenamiento. Introduzca la canasta de preparación dentro del cajón de café. Agregue café molido. No llene por encima de la línea de llenado MAX. Vuelva a colocar el cajón de café dentro de la cafetera y presiónelo hasta que quede al mismo nivel de la superficie frontal.





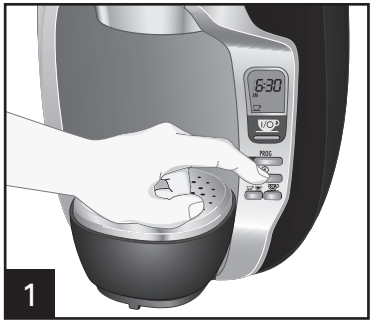




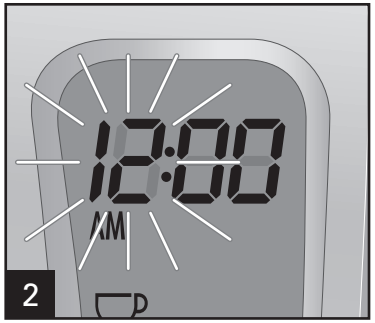
Agregue agua al depósito. Presione para seleccionar el tamaño de taza y presione o para seleccionar un café normal o intenso. **NOTA**: La configuración intenso debería utilizarse para paquetes de servicio individual y el café molido para un sabor más robusto. Presione (ON/OFF) (encendido/apagado) para preparar su café. El botón se iluminará y se apagará cuando el ciclo de preparación se haya completado. Enjuague el cajón de café. Luego vuelva a colocarlo en la cafetera.

840225401 SPv01.indd 32 9/18/14 4:35 PM

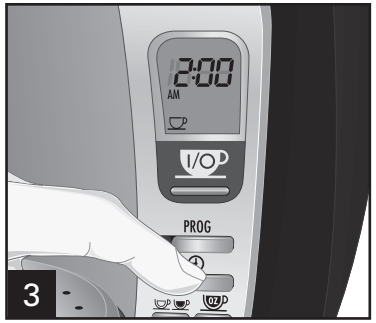
Cómo Configurar la Hora por Primera Vez



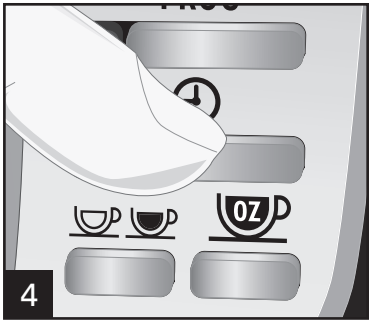
Presione y libere el botón 🕘.



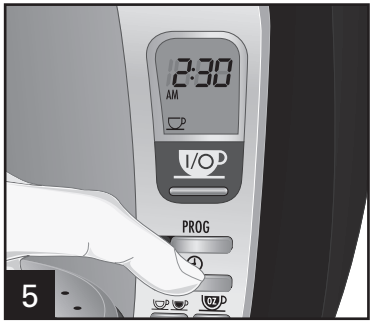
"12" comenzará a destellar.

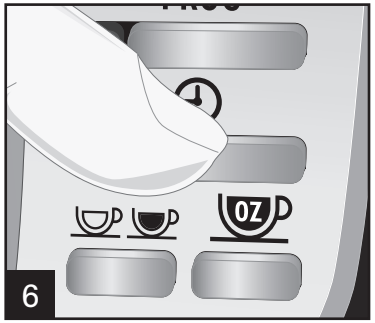


Presione el botón 🕘 para ajustar el tiempo en unidades de 1 hora.



Para ajustar las horas más rápidamente, presione y sostenga el botón 🕘. Libere el botón y espere 3 segundos para que los minutos comiencen a destellar, lo que indica que los minutos ya se pueden configurar.



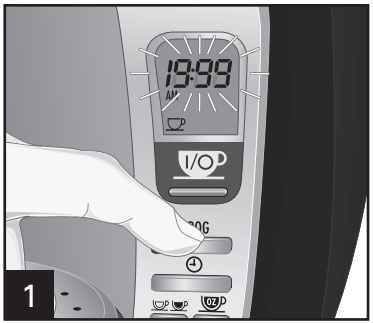


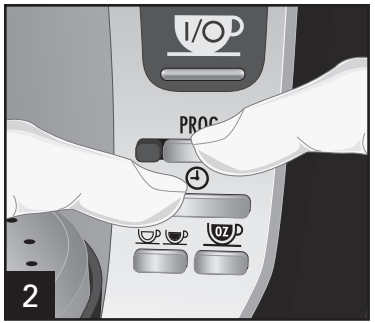
Los minutos destellarán por sólo 3 segundos y luego dejarán de hacerlo si no se presiona o sostiene el botón del reloj dentro de ese tiempo. Presione el botón 🕘 para ajustar el tiempo en unidades de 1 minuto. Para ajustar los minutos más rápidamente, presione y sostenga el botón 🕘. Libere el botón y espere 3 segundos para que el reloj deje de destellar y la hora quedará configurada.

NOTA: Si usted presiona el botón I/O antes de configurar el reloj, la visualización del reloj desaparecerá para su comodidad. El reloj puede configurarse en cualquier momento presionando el botón 🕘.

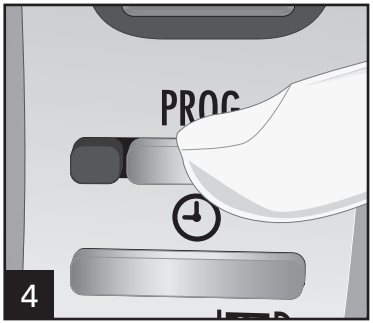
840225401 SPv01.indd 33 9/18/14 4:35 PM

Cómo Programar la Unidad (después de haber configurado la hora)

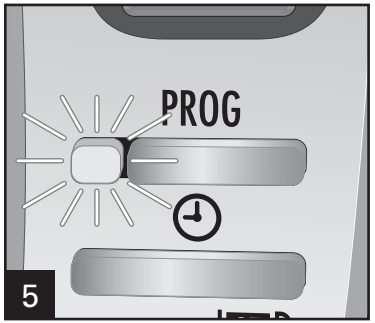




La primera vez que programa la unidad, presione y sostenga el botón PROG por 3 segundos hasta que "19:99" destelle en la pantalla. Mientras sigue sosteniendo el botón PROG, presione el botón ⏲. "12:00" destellará en la pantalla. Configure la hora de acuerdo con "Cómo Configurar la Hora por Primera Vez" de la página 33.



Presione y libere el botón PROG de nuevo para configurar el inicio automático.



La luz azul ubicada al costado del botón PROG se iluminará para indicar que la unidad se activará en forma automática en el horario deseado. Después de configurado el horario de inicio automático, la secuencia de inicio automático puede encenderse o apagarse presionando el botón PROG por menos de 1 segundo. Para rever el horario de inicio automático, presione y sostenga el botón PROG por 3 segundos. Después de la configuración de programa inicial, el horario quedará predeterminado en el último horario de inicio automático programado.

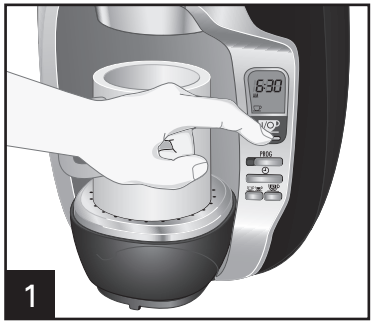
NOTAS:

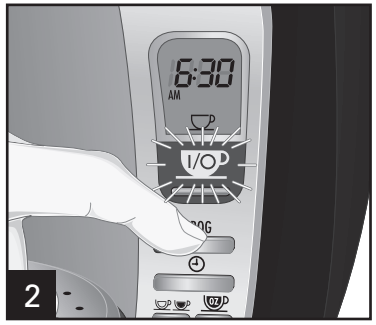
- Siempre coloque ya sea el soporte del paquete de servicio individual o la canasta de preparación de café molido en el cajón con cada preparación.
- Una vez que se encuentra en el modo PROG, el tamaño de la taza y la intensidad de preparación no pueden cambiarse hasta que el modo PROG se haya apagado presionando el botón PROG.
- Esta unidad realizará la preparación en forma automática en las mismas configuraciones de la última preparación. Siempre verifique la pantalla y cambie las configuraciones cuando sea necesario.
- Sólo utilice agua FRÍA Y FRESCA en el depósito de agua.
- Nunca recaliente café con este producto.
- Coloque la taza o jarra para viajes del tamaño apropiado en el soporte para taza.
- En el caso de las jarras para viajes, puede quitarse la bandeja de goteo y la jarra puede colocarse directamente en el soporte para taza.
- Siempre agregue un paquete de servicio individual nuevo o café molido antes de realizar una preparación.

840225401 SPv01.indd 34 9/18/14 4:35 PM

Cómo Purgar la Unidad

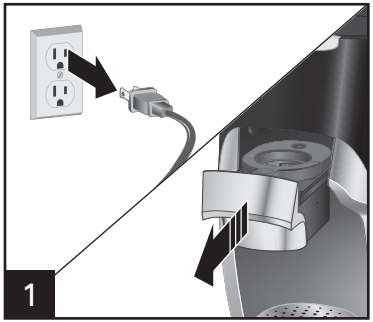
NOTA: Si usted desea detener el ciclo de preparación en cualquier momento y cambiar a un tamaño de taza más pequeño, purgue agua de la unidad.

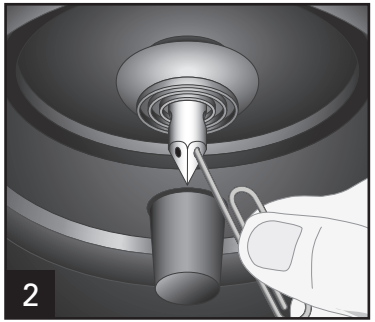


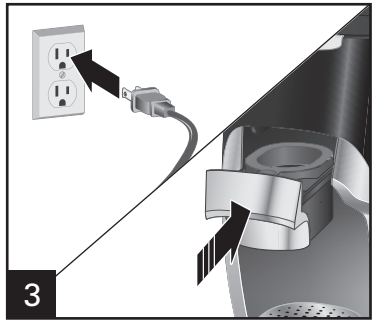


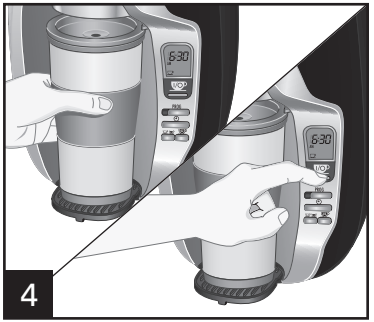
Coloque la taza sobre el soporte para taza. Presione el botón I/O (ON/OFF) (encendido/apagado). Cuando la cafetera se encuentra purgándose, el I/O botón se iluminará y se apagará cuando el ciclo se haya completado.

Cómo Limpiar la Aguja de Perforación









Si la aguja está tapada: La aguja se encuentra ubicada sobre el cajón de café dentro de la unidad. Retire el cajón de café. Doble un ganchito para papel como se indica; introduzca la punta del ganchito a través del orificio/ojo de la aguja para garantizar que se haya eliminado todo el resto de café. Vuelva a colocar el cajón de café y coloque la gran taza para viajes sobre el soporte para taza. Realice 2 o 3 preparaciones con agua fría.

840225401 SPv01.indd 35 9/18/14 4:35 PM

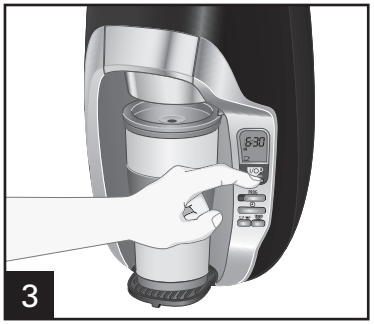
Cuidado y Limpieza

⚠ ADVERTENCIA Peligro de Descarga.
No sumerja el cable, enchufe o cafetera en ningún líquido.

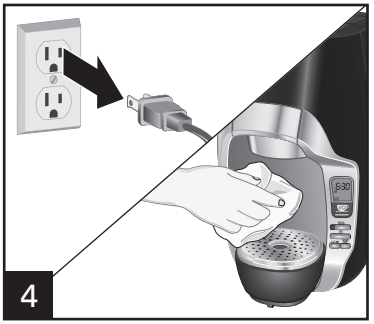
Todas las cafeteras deben limpiarse por lo menos una vez por mes (una vez por semana en áreas de agua dura).

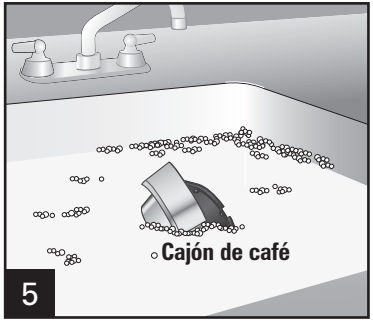
Vierta 1 taza (237 ml) de vinagre blanco y 1 taza (237 ml) de agua fría en el depósito.

Coloque una 14 oz. (414 ml) taza debajo para recoger la solución de agua/vinagre.



Presione el botón . Después de 60–90 segundos, presione el botón para detener el ciclo de preparación. Deje que la solución de vinagre repose por 30 minutos para aflojar los minerales acumulados. Presione el botón para terminar el ciclo de preparación. Vacíe la solución de vinagre restante del depósito, agregue agua fresca y fría y haga funcionar varios ciclos para vaciar el depósito de agua, lo que limpiará el sistema.





Lave en agua tibia jabonosa. Enjuague y seque.

RESISTENTE AL LAVAVAJILLAS

No utilice la configuración "SANI" cuando la lave en el lavavajillas. Las temperaturas del ciclo "SANI" pueden dañar su producto.

840225401 SPv01.indd 36 9/18/14 4:35 PM

Resolviendo Problemas

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE/SOLUCIÓN
El café sabe mal.	• La cafetera necesita limpiarse. • El café molido es muy grueso o muy fino. Ajuste el molino de café a molido goteo automático. • El café es de baja calidad y frescura. • El agua es de baja calidad (use agua filtrada o embotellada).
La cafetera no funciona.	• La aguja de perforación puede estar tapada. Limpie la aguja de perforación como se indica en la página 35.
El café se derrama de la canasta de preparación.	• Utilice el soporte de la canasta de preparación desmontable para café molido. 3 cucharas (44 ml) es la cantidad máxima de café molido que puede utilizarse. • Utilice una menor cantidad de café molido. • Cuando utilice café en granos, un molido común para cafeteras automáticas de filtro dará el mejor resultado. Tenga cuidado de no moler los granos de más, porque un café muy fino puede provocar desbordes en esta unidad.
El café se derrama de la taza para viaje o taza común.	• Para evitar el desborde de café de una taza/taza para viaje, elija el tamaño de taza correcto.
Se ve FIL H2O en la pantalla.	• El depósito de agua no se encuentra en su lugar. No hay agua en el depósito. Llene el depósito de agua hasta la línea de llenado MAX y comience el proceso de preparación.
Se ve NEEDLE en la pantalla.	• Siga las instrucciones de “Cómo Limpiar la Aguja de Perforación” de la página 35.
No se visualiza el reloj.	• Comenzó el ciclo de preparación sin primero configurar el reloj. Presione el botón ⏲ para poder visualizar y configurar el reloj.

840225401 SPv01.indd 37 9/18/14 4:35 PM

Resolviendo Problemas (cont.)

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE/SOLUCIÓN
No sale café.	• La aguja de perforación está tapada con borra de café. Apague la unidad; desenchufe. Permita que la unidad se enfríe por completo. Para quitar acumulaciones de borra de café, introduzca el extremo de un gancho para papel dentro del orificio de la aguja de penetración y dentro de la aguja.
Se rompió el sello metálico.	• Existe variabilidad en el proceso de fabricación de los paquetes de servicio individual, lo que provoca que algunos tipos de paquetes de servicio individual sean más débiles en las juntas. Prepare utilizando una marca diferente de paquetes de servicio individual.
Se ve PURGE en la pantalla.	• Coloque la taza para viajes sobre el soporte para taza. Presione el botón I/O (ON/OFF) (encendido/apagado).

840225401 SPv01.indd 38 9/18/14 4:35 PM

Hamilton Beach®

Grupo HB PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz 124-301
Colonia Palmitas, Delegación Miguel Hidalgo
C.P. 11560, México, Distrito Federal
01 800 71 16 100

PÓLIZA DE GARANTÍA

PRODUCTO:	MARCA:		MODELO:

Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame sin costo: **Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100**

Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra:
GARANTÍA DE 1 AÑO.

COBERTURA

- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.
- Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

LIMITACIONES

- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

a) Cuando el producto se hubiese utlizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)
b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

840225401 SPv01.indd 39 9/18/14 4:35 PM

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió.
- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.
- El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados.
- En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo.
- El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas repuestas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA___ MES___ AÑO___		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: **GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO** **01 800 71 16 100** **Email: mexico.service@hamiltonbeach.com.mx**

RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.

Distrito Federal

ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elias Cailes No. 1499
Zacahuitzco MEXICO 09490 D.F.
Tel: 01 55 5235 2323 • Fax: 01 55 5243 1397

CASA GARCIA
Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac MEXICO 03910 D.F.
Tel: 01 55 5563 8723 • Fax: 01 55 5615 1856

Nuevo Leon

FERNANDO SEPULVEDA REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Centro MONTERREY, 64000 N.L.
Tel: 01 81 8343 6700 • Fax: 01 81 8344 0486

Jalisco

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara
GUADALAJARA 44660 Jal.
Tel: 01 33 3825 3480 • Fax: 01 33 3826 1914

Chihuahua

DISTRIBUIDORA TURMIX
Av. Paseo Triunfo de la Rep. No. 5289 Local 2 A.
Int. Hipermart
Alamos de San Lorenzo
CD. JUAREZ 32340 Chih.
Tel: 01 656 617 8030 • Fax: 01 656 617 8030

Modelo:	Tipo:	Características Eléctricas:
49965A, 49994, 49994C, 49996, 49996C	**A92**	**120 V~ 60 Hz 1450 W**

Los modelos incluídos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".

840225401 SPv01.indd 40 9/18/14 4:35 PM